



Теперь я пойду далеко-далеко на Север играть  
в Большую игру..

*Р. Киплинг, «Ким»  
(1901, перевод М. Клягиной-Кондратьевой)*

*Посвящается Кейт*

## Содержание

Предисловие. Новая Большая игра . . . . .	9
Благодарности . . . . .	15
Пролог . . . . .	21

### Часть первая. ДЕБЮТ

<i>Глава 1.</i> Желтая опасность . . . . .	33
<i>Глава 2.</i> Кошмар Наполеона . . . . .	46
<i>Глава 3.</i> Репетиция Большой игры . . . . .	61
<i>Глава 4.</i> Русский призрак . . . . .	81
<i>Глава 5.</i> Все дороги ведут в Индию . . . . .	94
<i>Глава 6.</i> Первый русский игрок . . . . .	102
<i>Глава 7.</i> Странная история двух собак . . . . .	115
<i>Глава 8.</i> Смерть на реке Окс . . . . .	126
<i>Глава 9.</i> Барометр падает . . . . .	136

### Часть вторая. МИТТЕЛЬШПИЛЬ

<i>Глава 10.</i> Большая игра . . . . .	151
<i>Глава 11.</i> Бернс Бухарский . . . . .	163
<i>Глава 12.</i> Величайшая в мире крепость . . . . .	182
<i>Глава 13.</i> Таинственный Виткевич . . . . .	195
<i>Глава 14.</i> Герой Герата . . . . .	205
<i>Глава 15.</i> Делатели королей . . . . .	217
<i>Глава 16.</i> Наперегонки в Хиву . . . . .	232
<i>Глава 17.</i> Освобождение рабов . . . . .	243
<i>Глава 18.</i> Ночь длинных ножей . . . . .	260
<i>Глава 19.</i> Катастрофа . . . . .	273
<i>Глава 20.</i> Бойня на перевалах . . . . .	287

<i>Глава 21.</i> Последние часы Конолли и Стоддарта . . . . .	299
<i>Глава 22.</i> Половина пройдена . . . . .	310

### **Часть третья. РЕШАЮЩИЕ ГОДЫ**

<i>Глава 23.</i> Большое российское наступление начинается . . .	325
<i>Глава 24.</i> Лев Ташкента . . . . .	336
<i>Глава 25.</i> Разведка вдоль Шелкового пути . . . . .	350
<i>Глава 26.</i> Холодный клинок у горла . . . . .	368
<i>Глава 27.</i> «Хирург с севера» . . . . .	384
<i>Глава 28.</i> Капитан Барнаби скачет в Хиву . . . . .	394
<i>Глава 29.</i> Кровавая баня в Бала-Хиссаре . . . . .	413
<i>Глава 30.</i> Последний оплот туркмен . . . . .	431
<i>Глава 31.</i> На грани войны . . . . .	446
<i>Глава 32.</i> Железнодорожная гонка на восток . . . . .	459
<i>Глава 33.</i> Там, где сходятся три империи . . . . .	477
<i>Глава 34.</i> Схватка в горах Памира . . . . .	495
<i>Глава 35.</i> Кто первым будет в Читрале . . . . .	513
<i>Глава 36.</i> Начало конца . . . . .	531
<i>Глава 37.</i> Эндшпиль . . . . .	543

Библиография . . . . .	556
------------------------	-----

Список карт . . . . .	574
-----------------------	-----

## Предисловие

### НОВАЯ БОЛЬШАЯ ИГРА

Уже после завершения работы над этой книгой, шестнадцать лет назад\*, область Большой игры сотрясли важные события, существенно повысившие значение моего рассказа. После долгих лет почти полного забвения Центральная Азия вновь, совершенно неожиданно, попала в заголовки газет, снова возвратилась на то место, которое занимало в разгар старой Большой игры девятнадцатого столетия между царской Россией и викторианской Британией.

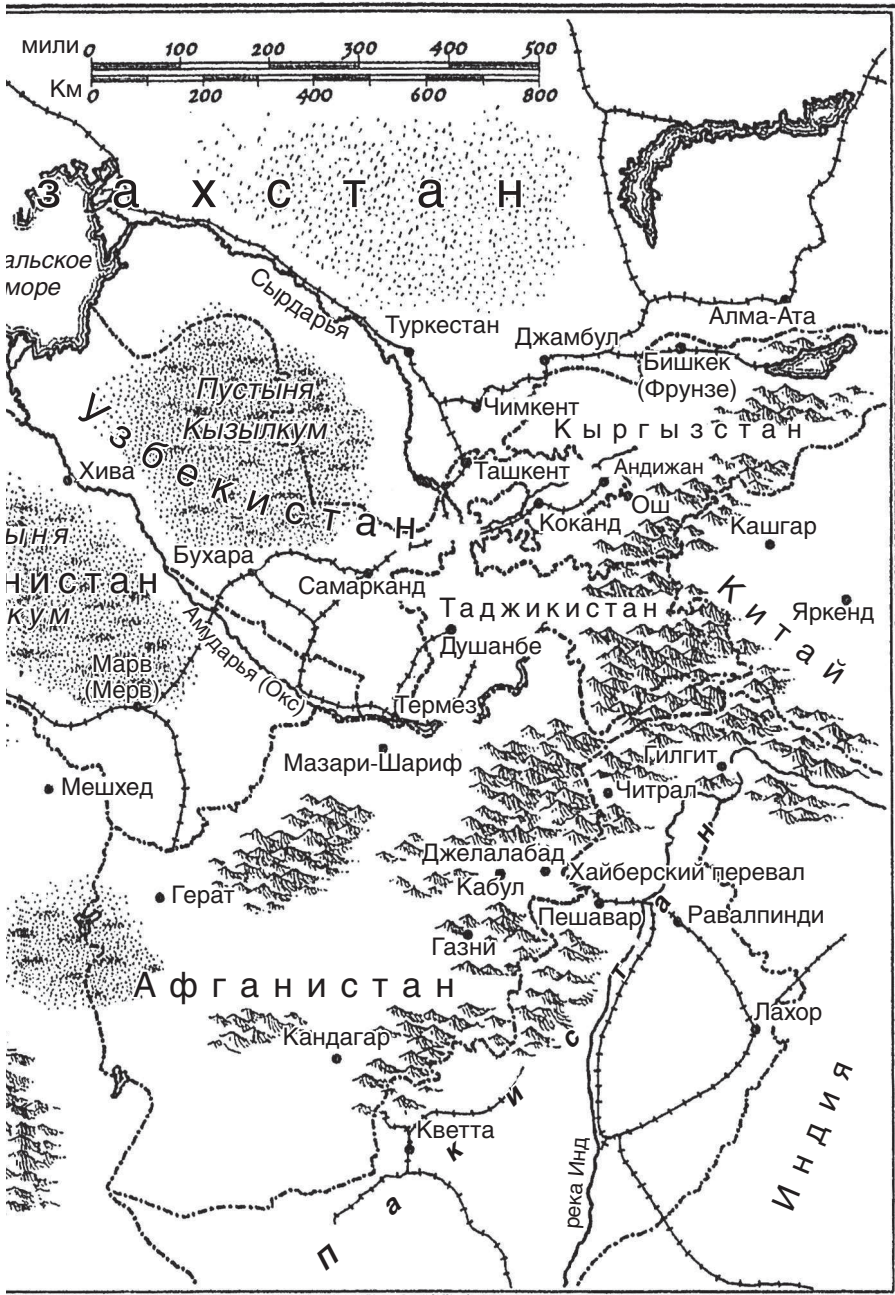
После внезапного и драматического крушения коммунизма в 1991 году, после распада Советской империи вдруг возникли (едва ли не в одночасье) сразу пять новых государств — или даже восемь, если принимать в расчет Кавказский регион. Поначалу даже специалисты, давно изучавшие Центральную Азию, испытывали затруднения с привыканием к этой новой географической и политической реальности, что напоминала калейдоскоп, а еще больше хлопот доставляло заучивание новых названий вроде слова «Кыргызстан».

Все было намного проще, когда эту обширную область именовали советской Центральной Азией. Одна-единственная виза (если повезло ее получить) позволяла путешествовать от Баку до Бухары, от Тбилиси до Ташкента, при необходимости заглядывая в Москву и Ленинград. Кроме того (впрочем, здесь я опираюсь исключительно на собственный опыт), путешествие по Советскому Союзу в разгар холодной войны неизменно было тем еще приключением, сродни проникновению за вражескую линию обороны, в особенности если ты проводил исследования, не одобренные властями.

---

\* Это замечание относится к 1990 г. — *Здесь и далее примеч. пер.*







По следам поспешного ухода Москвы в новых столицах новых государств стали открываться посольства западных стран. Советские названия стирались с карт, учебники истории переписывались, а иностранные компании охотно заполняли обнажившийся коммерческий и экономический вакуум. Ведь ни для кого не было тайной, что в Центральной Азии таились последние величайшие призы двадцатого столетия. Это и грандиозные запасы нефти и газа, и богатейшие залежи золота, серебра, меди, цинка, свинца и железной руды, не говоря уже о нефтяных трубопроводах. Состязание за овладение этими богатствами быстро приобрело такой накал, что западные политические аналитики и колумнисты во всеуслышание заговорили о новой Большой игре, наблюдая за соперничеством мировых держав и транснациональных компаний в этом регионе. Причем стоит учитывать, что временами это соперничество приобретало также стратегический и политический характер.

Правда, за стремительный отказ от коммунизма в пользу капиталистических свобод пришлось заплатить немалую цену. Яростные локальные конфликты — в Грузии, Азербайджане, Армении, Таджикистане и Узбекистане, если не упоминать внутренние столкновения на юге России, в Чечне и Северной Осетии, — вновь всколыхнули этот чрезвычайно нестабильный регион, когда разгорелись споры за местную власть.

В момент, когда я пишу эти строки, все как будто немного успокоилось. Впрочем, этого не скажешь о поле битвы старой Большой игры целиком: так, в Афганистане, давнем эпицентре векового англо-русского противостояния, кровопролитие фактически сделалось обыденностью. В 1979 году русские ввели туда контингент численностью 100 000 человек для поддержки марионеточного правительства. Но после растянувшегося на десятилетие жестокого и непрерывного боя им пришлось уйти ни с чем. Они оставили у власти своего ставленника, генерала Мохаммада Наджибуллу, который четыре года спустя угодил в руки повстанцев-талибов, сумевших захватить Кабул. Генерала выволокли из лагеря ООН, где он нашел временный приют, безжалостно избили, кастрировали и прилюдно задушили. Омерзительные фотографии его безжизненного тела были опубликованы на первых полосах мировых СМИ. Сообщалось также, что Наджибулла успел заказать перевод моей книги на пушту и гово-

рил своим друзьям — мол, каждый афганец должен прочитать этот текст, дабы стране удалось избежать ряда страшных ошибок прошлого.

В 2001 году, повторяя путь русских, в Афганистан вошли войска США, Великобритании, Канады, Нидерландов и нескольких других стран — членов НАТО. Данное вторжение было обусловлено страхами перед тем, что новые атаки по западным целям наподобие событий сентября 2001 года могут последовать со стороны укрывавшихся в Афганистане террористов «Аль-Каиды». Силы НАТО уничтожали лагерь террористов, поддерживали хрупкий мир в стране, готовили почву для проведения выборов, истребляли местных наркобаронов и помогали восстанавливать производство. Великобритания намерена отправить в Афганистан еще больше военнослужащих для решения этих почти невозможных задач, в ходе выполнения которых погибли уже два десятка британских военных (минимум один погибший каждые восемь дней)\*. Когда я пишу эти строки, исход продолжающихся столкновений в Афганистане попросту невозможно предсказать.

Два наиболее могущественных участника новой Большой игры, США и Россия, желают видеть Центральную Азию мирной и настроенной на сотрудничество, дабы сохранить доступ к тамошним запасам нефти и газа. Не секрет, что Россия в своей текущей политике опирается во многом на управление трубопроводами. Сама мысль о том, что какое-либо из вновь возникших центральноазиатских государств последует примеру Ирана, где налицо причудливое сочетание нефти, фундаментализма и стремления заполучить ядерное оружие, пугает Вашингтон и Москву в равной степени (к счастью, сегодня такое развитие событий все-таки видится маловероятным).

Помимо Соединенных Штатов Америки и России, прочие региональные державы, в первую очередь Китай, Индия и Пакистан, приглядываются к Центральной Азии с неослабевающим интересом. Коллапс советского правления в регионе превратил Центральную Азию в плавильный тигель мировой истории. Там может произойти фактически что угодно, и лишь безудержно

---

\* Предисловие написано задолго до событий 2021 г., когда силы западной коалиции бежали из Афганистана, бросив снаряжение и амуницию. Общие западные потери составили около 3000 человек.

храбрый человек (или глупец) отважится предсказать будущее региона. Именно по этой причине я даже не пытался как-то осовременить свой текст, не считая этого короткого предисловия. Впрочем, при всем обилии неопределенностей одно можно сказать наверняка: к худу или к добру, но Центральная Азия возвратилась в мировую повестку — и останется в ней, по всей видимости, на долгий срок.

*Питер Хопкирк  
Лондон, 2002 г.*

## Благодарности

Сорок лет тому назад, 19-летним младшим офицером, я прочел классическую работу Фицроя Маклина\* о путешествиях по Центральной Азии «Восточные подступы». Это увлекательное повествование об удивительных приключениях и политических событиях на Кавказе и в Туркестане в мрачные годы правления Сталина произвело на меня — как, без сомнения, и на многих других читателей — изрядное впечатление. Впредь я делал все возможное, чтобы поближе познакомиться с Центральной Азией, и отправился туда, едва она стала доступной для иностранцев. Таким образом, пускай хотя бы косвенно, сэр Фицрой несет частичную ответственность за написанные мною шесть книг о Центральной Азии, включая и эту последнюю (некоторые могут сказать, что он заслуживает порицания). Посему я должен выразить ему огромную признательность за то, что он направил мои стопы в сторону Тбилиси и Ташкента, Кашгара и Хотана\*\*. Пожалуй, нет книги о Центральной Азии, превосходящей «Восточные подступы», и даже сегодня я беру ее в руки с трепетом восхищения.

Что касается подготовки текста, тут я оказался в немалом долгу перед теми замечательными людьми, которые участвовали в Большой игре и оставили отчеты о своих приключениях и невзгодах среди пустынь и гор. Их рассказы составили большин-

---

\* Шотландский военный и писатель, политик, в годы Второй мировой войны от рядового дослужился до бригадира (чин в британской армии, старше полковника и младше генерал-майора), диверсант, разведчик, автор ряда автобиографических книг, считается одним из прототипов Джеймса Бонда как персонажа массовой культуры.

\*\* Оазис, ныне городской уезд в одноименном округе Синьцзян-Уйгурского района КНР.